

[Texte]

**The Chairman:** I would suggest the steering committee meet immediately following adjournment, which would now be in order.

**Mr. Jepson:** Excuse me, Mr. Chairman. We know who the members of the steering committee are from the opposition here present. Who are the members from our own side?

**The Chairman:** I think you will have to get together and make that decision. Do not ask the Chair to make that decision.

**Mr. Bradley:** We will have two members.

**Mr. Daubney:** I move that we adjourn.

**The Chairman:** Very good. This meeting is adjourned.

Tuesday, March 25, 1986

• 1612

**The Chairman:** Ladies and gentlemen, I would first of all like to read a letter into the record concerning my presence here as chairman:

Monsieur Jean Charest, député et vice-président adjoint des comités pléniers.

Conformément à l'article 93(2) du Règlement, il me fait plaisir de confirmer votre nomination comme président du Comité législatif sur le projet de loi C-87, Loi visant à autoriser l'aliénation de la société Les Arsenaux canadiens Limitée et visant la modification d'autres lois en conséquence, en remplacement de M. King à la réunion du 25 mars 1986.

Veuillez agréer, cher collègue, l'expression de mes sentiments distingués.

John Bosley, Président de la Chambre des communes.

So dear colleagues, we will resume consideration of Bill C-87 today, an act to authorize the divestiture of Canadian Arsenals Limited and to amend other acts in consequence thereof. We have the Minister present with us today. I would like to welcome the Hon. Stewart Donald McInnes, Minister of Supply and Services, and introduce the other witnesses who I believe are accompanying the Minister today, Mr. P.R. Smith, Assistant Deputy Minister, Supply Operations,

M. Gilles Hamelin, gestionnaire, Groupe des véhicules blindés, Approvisionnement et Services; du ministère de la Défense nationale,

Colonel Gerry B. Glenn, Director, Procurements and Supply Land, Chief of Supply.

I shall now call clause 2 and invite the hon. Minister to make an opening statement.

On clause 2—*Définitions*

**Hon. Stewart McInnes (Minister of Supply and Services):** Thank you, Mr. Chairman, members of the committee.

[Traduction]

**Le président:** Je propose que le Comité directeur se réunisse tout de suite après l'ajournement, qui me paraît opportun maintenant.

**M. Jepson:** Excusez-moi, monsieur le président. Nous savons qui sont les représentants des partis d'opposition au Comité directeur, mais qui sont nos représentants?

**Le président:** C'est à vous d'en décider. Ne demandez pas cela au président.

**M. Bradley:** Nous aurons deux représentants.

**M. Daubney:** Je propose l'ajournement.

**Le président:** Très bien. La séance est levée.

Le mardi 25 mars 1986

**Le président:** Mesdames et messieurs, j'aimerais d'abord vous lire une lettre expliquant pourquoi j'assume la présidence:

Mr. Jean Charest, member and acting joint-chairman of the full committees.

Pursuant to section 93(2) of the Standing Orders, I am happy to confirm your appointment as chairman of the legislative committee on Bill C-87, an Act to authorize the divestiture of Canadian Arsenals Limited and to amend other acts in consequence thereof, in replacement of Mr. King for the meeting of March 25 1986.

Yours truly,

John Bosley, Speaker of the House of Commons

Chers collègues, nous allons donc reprendre l'examen du projet de loi C-87, Loi visant à autoriser l'aliénation de la société *Les Arsenaux Canadiens Limités* et visant la modification d'autres lois en conséquence. Le ministre étant des nôtres aujourd'hui, j'aimerais donc souhaiter la bienvenue à l'honorable Stewart Donald McInnes, ministre des Approvisionnements et Services, et je vais vous présenter ses collaborateurs qui l'accompagnent aujourd'hui. Il y a d'abord M. P.R. Smith, sous-ministre adjoint aux Approvisionnements;

Mr. Gilles Hamelin, Manager, Armament and Armoured Vehicles Group, Supply and Services; and from the Department of National Defence,

le colonel Gerry B. Glenn, directeur, Obtention et Approvisionnements, Matériel terrestre.

Étant donné que nous entreprenons maintenant l'examen de l'article 2, je vais demander à l'honorable ministre de bien vouloir nous faire sa déclaration liminaire.

Article 2—*Définitions*

**L'honorable Stewart McInnes (ministre des Approvisionnements et Services):** Merci, monsieur le président, distingués membres du Comité.